



XTS 10W60 BARDAHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830
Número de referência: 36253
Data de emissão: 27-09-17 Data da revisão: 07-12-20 Revoga a versão de: 29-01-19 Versão: 2.0

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura
Nome do produto : XTS 10W60 BARDAHL
Código do produto : 36253 # 7333625VR3
Tipo de produto : Lubrificantes e aditivos

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Destinado ao público em geral
Categoria de uso principal : Utilização pelo consumidor
Função ou categoria de utilização : Lubrificantes e aditivos

1.2.2. Utilizações desaconselhadas

Não existem informações adicionais disponíveis

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Distribuidor

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahl.fr

Fornecedor

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahl.fr

1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

País	Organização/Empresa	Endereço	Número de emergência	Comentário
Portugal	Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica	Rua Almirante Barroso, 36 1000-013 Lisboa	+351 800 250 250	

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Não classificado

Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existem informações adicionais disponíveis

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Recomendações de prudência (CRE) : P101 - Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 - Manter fora do alcance das crianças.
P280 - Usar luvas de protecção.
P301+P310 - EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, médico.
P501 - Eliminar o conteúdo/recipiente em um local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

XTS 10W60 BARD AHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Frases EUH	: EUH208 - Contém Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs, calcium salts. Pode provocar uma reacção alérgica.
Fecho de segurança para as crianças	: Não aplicável
Tactile warning	: Não aplicável

2.3. Outros perigos

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Denominação	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]
AMINES, POLYETHYLENEPOLY-, REACTION PRODUCTS WITH 1,3-DIOXOLAN-2-ONE AND SUCCINIC ANHYDRIDE MONOPOLYISOBUTENYL DERIVS.	(N.º CAS) 147880-09-9 (N.º CE) 604-611-9	1-10	Aquatic Chronic 4, H413
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	(N.º CAS) 68784-26-9 (N.º CE) 272-234-3 (N.º REACH) 01-2119524004-56	1-5	Aquatic Chronic 4, H413
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	(N.º CAS) 68784-31-6 (N.º CE) 272-238-5 (N.º REACH) 01-2119657973-23	1-5	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
bis(nonylphenyl)amine	(N.º CAS) 36878-20-3 (N.º CE) 253-249-4 (N.º REACH) 01-2119488911-28	1-5	Aquatic Chronic 4, H413 (M=0)

Limites de concentração específicos:

Denominação	Identificador do produto	Limites de concentração específicos
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	(N.º CAS) 68784-31-6 (N.º CE) 272-238-5 (N.º REACH) 01-2119657973-23	(10 <C ≤ 100) Eye Dam. 1, H318 (10 <C ≤ 100) Eye Irrit. 2, H319

Texto completo das frases H: ver secção 16

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros em geral	: Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
Primeiros socorros em caso de inalação	: Em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele	: Retirar as roupas contaminadas. Lavar a pele com muita água. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
Primeiros socorros em caso de ingestão	: NÃO provocar o vômito. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

XTS 10W60 BARD AHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/efeitos em caso de contacto com a pele : Pode provocar uma reacção alérgica.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados : Dióxido de carbono. Pó seco. Espuma.
Meios de extinção inadequados : Não usar uma corrente de água forte.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio : A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções de luta contra incêndios : Seja prudente ao combater qualquer incêndio de produtos químicos.
Proteção durante o combate a incêndios : Não entrar na área em chamas sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória.
Outras informações : Impedir a entrada do líquido nos sistemas de esgotos, cursos de água, subsolo e fundações.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais : Evacuar a zona. Eliminar toda e qualquer possível fonte de ignição. Assegurar uma ventilação adequada, sobretudo em locais fechados. A área do derrame pode ser escorregadia. Manter o público afastado da área de perigo. Dotar as equipas de limpeza de proteção adequada.

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

6.2. Precauções a nível ambiental

Conter o produto para o recuperar ou absorvê-lo com um material apropriado. Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Avisar as autoridades se o líquido penetrar no sistema de esgotos ou em águas públicas.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para confinamento : Recuperar o produto com um material absorvente.
Métodos de limpeza : Limpar quaisquer derrames logo que possível, usando um material absorvente para recolher o produto derramado.
Outras informações : A área do derrame pode ser escorregadia.

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/proteção individual». Para a eliminação de materiais ou resíduos sólidos, consultar a secção 13: «Considerações relativas à eliminação».

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

XTS 10W60 BARDAHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Medidas de higiene : Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Lavar as mãos depois de manusear o produto.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas : Assegurar a ventilação por exaustão local ou a ventilação geral da sala.
Condições de armazenamento : Armazenar em recipiente fechado. Conservar ao abrigo do gelo.
Calor e fontes de ignição : Manter afastado de chamas descobertas/do calor. Conservar afastado de fontes de ignição.
Informações sobre armazenamento misto : Conservar longe dos alimentos e das bebidas, incluindo os destinados a animais.
Local de armazenamento : Armazenar em local bem ventilado. Armazenar em local seco.
Regras especiais para as embalagens : Conservar na embalagem de origem.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

XTS 10W60 BARDAHL

UE - Limites de exposição profissional

Nome local	Mineral oils (AHRMO)
IOELV TWA (mg/m³)	5 mg/m³ (inhalable fraction)
Notas	(Year of adoption 2010)
Referência regulamentar	SCOEL Recommendations

Bélgica - Limites de exposição profissional

Nome local	Huiles minérales (brouillards) # Olie (minerale-; nevel)
Limit value [mg/m³]	5 mg/m³
Short time value [mg/m³]	10 mg/m³
Referência regulamentar	Koninklijk besluit/Arrêté royal 21/01/2020

8.2. Controlo da exposição

Proteção das mãos:

Luvax. EN 374

Proteção ocular:

Óculos bem ajustados. EN 166

Proteção do corpo e da pele:

Usar vestuário de protecção adequado

Proteção respiratória:

É necessária uma boa ventilação do local de trabalho

Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:



XTS 10W60 BARDAHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	: Líquido
Aspeto	: Oleoso.
Cor	: castanho.
Odor	: característica.
Limiar olfativo	: Não existem dados disponíveis
pH	: Não existem dados disponíveis
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)	: Não existem dados disponíveis
Ponto de fusão	: Não existem dados disponíveis
Ponto de congelação	: -45 °C ASTM D5950 (point d'écoulement)
Ponto de ebulição	: Não existem dados disponíveis
Ponto de inflamação	: 244 °C ASTM D92 (COC)
Temperatura de combustão espontânea	: Não existem dados disponíveis
Temperatura de decomposição	: Não existem dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	: Não existem dados disponíveis
Pressão de vapor	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa de vapor a 20 °C	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa	: Não existem dados disponíveis
Densidade	: 0,851 kg/l (15 °C) - ASTM D4052
Solubilidade	: insolúvel em água.
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, cinemática	: 164 mm²/s (40 °C) - ASTM D7279
Viscosidade, dinâmica	: Não existem dados disponíveis
Propriedades explosivas	: Não apresenta perigo particular de incêndio ou de explosão.
Propriedades comburentes	: Não existem dados disponíveis
Limites de explosão	: Não existem dados disponíveis

9.2. Outras informações

Teor de COV : 0 %

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Estável sob condições normais de utilização.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não estabelecido.

10.4. Condições a evitar

Calor. Chama aberta. Faíscas. Água, humidade. Congelamento.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existem informações adicionais disponíveis

10.6. Produtos de decomposição perigosos

A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (via oral) : Não classificado

XTS 10W60 BARDAHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Toxicidade aguda (via cutânea) : Não classificado
Toxicidade aguda (inalação) : Não classificado

bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

DL50 oral rato	> 5000 mg/kg de massa corporal (méthode OCDE 401)
DL50 cutânea rato	> 2000 mg/kg de massa corporal (méthode OCDE 402)

Corrosão/irritação cutânea : Não classificado
Lesões oculares graves/irritação ocular : Não classificado
Sensibilização respiratória ou cutânea : Não classificado
Mutagenicidade em células germinativas : Não classificado
Carcinogenicidade : Não classificado

Toxicidade reprodutiva : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida : Não classificado

Perigo de aspiração : Não classificado

XTS 10W60 BARDAHL

Viscosidade, cinemática	164 mm²/s (40 °C) - ASTM D7279
-------------------------	--------------------------------

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo) : Não classificado

Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico) : Não classificado

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)

CL50 peixes 1	> 1000 mg/l (méthode OCDE 203)
CL50 outros organismos aquáticos 1	> 100 mg/l (Crangon crangon)
CE50 Daphnia 1	> 1000 mg/l (OCDE 202)
CEr50 (algas)	> 500 mg/l (méthode OCDE 201)
NOEC crónico algas	> 500 mg/l 96h (Pseudokirchneriella subcapitata) (OCDE 201)

bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

CL50 peixes 1	> 100 mg/l Brachydanio rerio (poisson zèbre)
CE50 Daphnia 1	> 100 mg/l (méthode OCDE 202)
CE50 72h algas 1	> 100 mg/l
NOEC crónico crustáceo	> 10 mg/l
NOEC crónico algas	> 10 mg/l

12.2. Persistência e degradabilidade

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)

Persistência e degradabilidade	Difícilmente biodegradável.
--------------------------------	-----------------------------

XTS 10W60 BARDAHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Biodegradação	13,4 % Directive 67/548/CEE, Annex V, C.4.C.
---------------	--

bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

Biodegradação	1 % (test concentration 20,1 mg/l)
---------------	------------------------------------

12.3. Potencial de bioacumulação

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)

Fator de bioconcentração (BCF REACH)	2,2
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	9,5

12.4. Mobilidade no solo

Não existem informações adicionais disponíveis

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Componente

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)	Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do anexo XIII do Regulamento REACH Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do anexo XIII do Regulamento REACH
---	---

12.6. Outros efeitos adversos

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Métodos de tratamento de resíduos	: Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.
Recomendações relativas à eliminação de águas residuais	: Não efetuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente.
Recomendações relativas à eliminação do produto/da embalagem	: Recolher todos os resíduos em recipientes adequados e rotulados e eliminar de acordo com a legislação local.
Indicações suplementares	: Esvaziar completamente as embalagens antes de proceder à sua eliminação. Não reutilizar recipientes vazios.
Ecologia - resíduos	: Não efetuar a descarga do produto no meio ambiente.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.2. Designação oficial de transporte da ONU			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.4. Grupo de embalagem			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável

XTS 10W60 BARDAHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

14.5. Perigos para o ambiente

Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
Não existem informações suplementares disponíveis			

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Transporte por via terrestre

Não aplicável

Transporte marítimo

Não aplicável

Transporte aéreo

Não aplicável

Transporte ferroviário

Não aplicável

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém substâncias sujeitas a restrição de acordo com o anexo XVII do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância enumerada no anexo XIV do REACH

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 649/2012 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2012, relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos.

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 2019/1021 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 20 de junho de 2019, relativo a poluentes orgânicos persistentes

Teor de COV : 0 %

15.1.2. Regulamentos Nacionais

França

Doenças profissionais : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse
RG 49 - Affections cutanées provoquées par les amines aliphatiques, alicycliques ou les éthanamines
RG 65 - Lésions eczématiformes de mécanisme allergique

Alemanha

Restrições de utilização : Observar as restrições de acordo com Lei relativa à Proteção das Mães Trabalhadoras (MuSchG)
Observar as restrições de acordo com Lei relativa à Proteção dos Jovens no Emprego (JArbSchG)

Classe de perigo para a água (WGK) : WGK 3, Muito perigoso para a água (Classificação segundo a AwSV, Apêndice 1)

Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV) : Não está sujeito ao Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV)

Países Baixos

Lista SZW de cancerígenos : Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased, Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts estão incluídas

Lista SZW de mutagénicos : Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased, Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts estão incluídas

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Amamentação : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Fertilidade : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Desenvolvimento : Nenhum dos componentes está enumerado

XTS 10W60 BARD AHL

Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

15.2. Avaliação da segurança química

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 16: Outras informações

Texto integral das frases H e EUH:

Aquatic Chronic 2	Perigoso para o ambiente aquático - perigo crónico, categoria 2
Aquatic Chronic 4	Perigoso para o ambiente aquático - perigo crónico, categoria 4
Eye Dam. 1	Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 1
Eye Irrit. 2	Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 2
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.
EUH208	Contém Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs, calcium salts. Pode provocar uma reacção alérgica.

FDS UE (Anexo II do REACH)

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto.